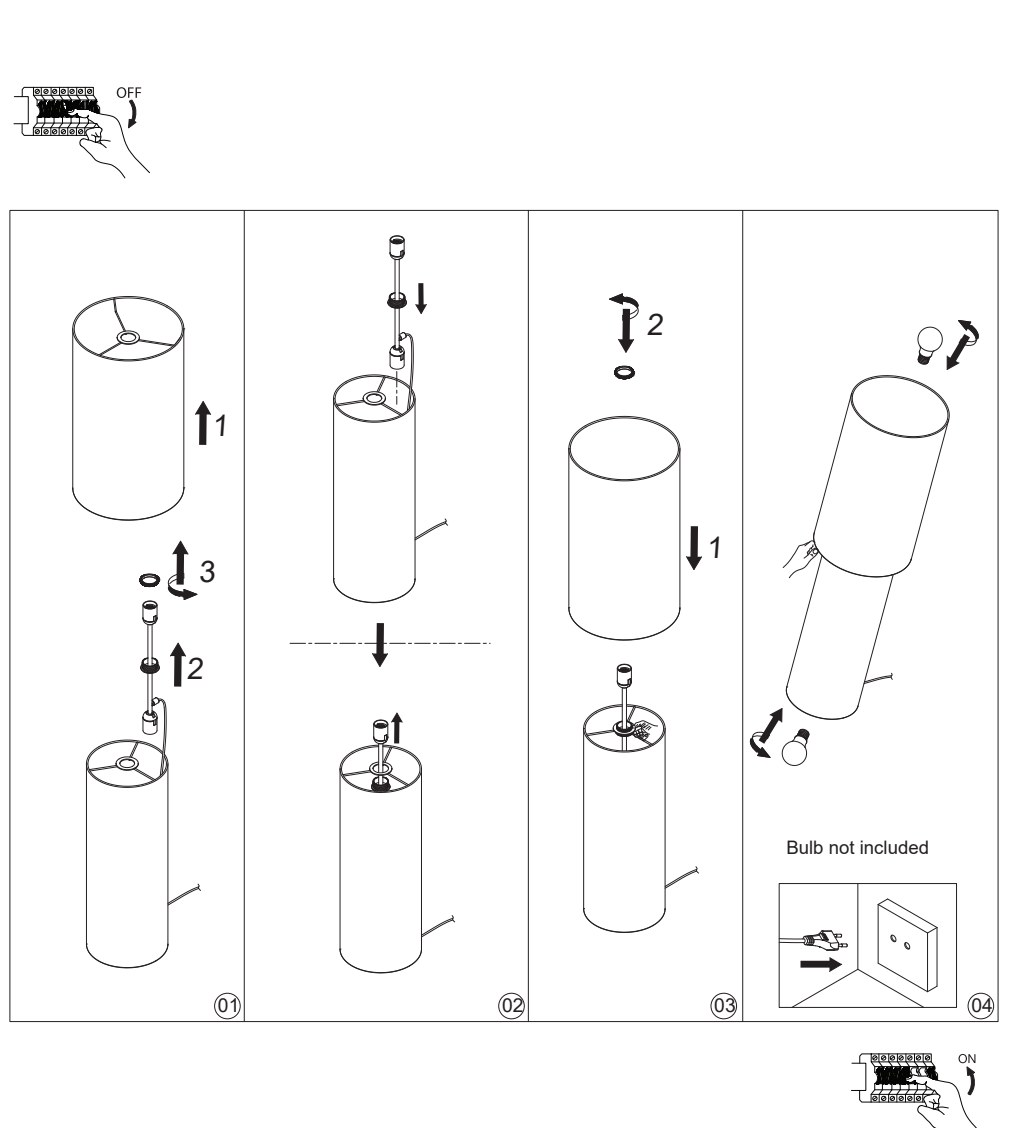


nordlux®



IP20 - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandtætning ikke kan forekomme.
SWE - IP20: Lampen får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.
NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor skeneitilsetning ikke kan forekomme.
ISL - IP20: Ljósni má einungis setja upp þar sem engin hætt er á að vatn komist að því.
NLD - IP20: Het armatuur is niet geschikt voor montage in vochtige ruimtes en in ruimtes waar direct contact met water mogelijk is, bv. de badkamer.
RUA - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.
DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.
GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where there is no contact with water cannot occur.
ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.
PRT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.
ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.
FIN - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiin vedelle.
POL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.
HRV - IP20: Svetiljke se smiju postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.
EST - IP20: Valgusti võib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.
LVA - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskarses ar ūdeni.
LTU - IP20: lempa galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.
SVK - IP20: Lampu by mala byť nainštalovaná len v miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.
HUN - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízrel nem érintkezhet közvetlenül.
ROM - IP20: Lampu se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparue.
CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.
SVN - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.
GRC - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιφάνεια του νερού δεν είναι άμεση.
TUR - IP20: Lamba suyum ekilemeyecegi bir yere montali edilmelidir.
BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.
SRB - IP20: Lampu treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakta sa vodom.
RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможно непосредственное взаимодействие с водой.
AR - IP20: يجب تركيب هذا النوع من إضاءة فقط في الأماكن التي لا يكون فيها اتصال مباشر بالماء.



IZARA - Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies | Item Nr.: 261292



LED MAX 2x15W

DNK - Z-tilslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke udskriftes og skal kasseres hvis den teknisk betragtes.
SWE - Z-anslutning: Lampans anslutningsledning kan inte skifats ut och lampan skall kasseras om ledningen skadas.
NOR - Z-tilslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke utskiftes og skal kasseres hvis den teknisk betragtes.
ISL - Z-anslutning: De aanslutningar kan nicht verangren vörður enn armatúrnútt með þöskodgingu hvarann verjvirgð vörður.
FRA - Connexion Z: Le câble de raccordement de la lampe ne peut être remplacé et on doit se débarrasser de la lampe si celui-ci est résolu.
DEU - Z-Anschluss: Die Anschlussleitung der Lampe kann nicht ersetzt werden, weshalb die Lampe entsorgt werden muss.
GBR - Z-connection: the wire cannot be replaced if damaged, and the lamp must be discarded.
ESP - Z-connexión: El cable de conexión de la lámpara no puede ser sustituido y hay que deschar la lámpara si el cable está dañado.
PRT - Conexão-Z: O fio não pode ser substituído se houver danos, e a lâmpada deverá ser descartada.
ITA - Collegamento Z: Il cavo di collegamento della lampada non può essere sostituito e va che deschar la lampada se il cavo è danneggiato.
FIN - Z-liitos: valaisin johdon ei voi vaihtaa ja valaisin pitää hävittää.
NLD - Z-aansluiting: de afsluitingsdraad mag niet vervangen worden en het armatuur moet bij beschadiging hiervan verwijrd worden.
HRV - Z-spoj: Vodića se ne može zamjeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.
EST - Z-ühendus: juhelt ei ole ette vigastuse korral võimalik vahetada ega ühtegi loobuda.
LVA - Z-pievienošana: Izturē nevar mainīt, ja jauc atstāt, ja jānāra, ja jānāra, ja jānāra.
SVK - Z-spoj: Vodiča se ne môže zameniť ak je oštený a musí sa vyhodit celá svietilnica.
LTU - Z-prilgojimas: Lempos sujungiamasis laidas negali būti pakeičiamas ir lempa turi būti išmetama, jei pažeistas laidas.
HUN - Z-spoj: Vodiča se ne može zamjeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.
ROM - Legătură Z: Daza cablul este distrus acesta nu poate fi înlocuit, iar lampa va trebui casată.
CZE - Z-připojení: vodič svítidla nelze vyměnit a proto při poškození vodiče je nutné svítidlo vyhodit.
SVN - Z-priključek: poklokovodna vodnika ni možno zamenjati, zato je treba svetilko zavrgniti.
GRC - Z-σύνδεση: Το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικαταστήσει, και το φωτιστικό πρέπει να κριθεί ακατάλληλο.
TUR - Z-spoj: Vodiča se ne može zamjeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.
BGR - Z-свързване: Свързващите проводници на лампата не мога да се сменят затова лампата трябва да се бракува при повреда на някой от проводниците.
SRB - Z-spoj: Vodiča se ne može zamjeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.
RUS - З-соединение: При повреждении провода он не может быть заменен и светильник следует утилизировать.
AR - ربط أو اتصال Z: إذا كان كبل التوصيل المعدني للصابون والصابون قد تم إتلافه، فيجب التخلص من المنتج بأكمله.

DNK - Den angivne max wattage skal overholdes.
SWE - Den angivna max wattaget ska inte överskridas.
NOR - Den angitte max wattage skal overholdes.
ISL - Ekkí má nota stærkari peni en tilgreint er.
NLD - De aangegeven max. wattage mag niet overschrijden.
FRA - Les valeurs indiquées ne doivent pas être dépassées.
DEU - Die angegebenen Watt Angabe darf nicht überschritten werden.
GBR - Do not exceed the maximum wattage.
ESP - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.
PRT - Não exceda a potência máxima indicada.
ITA - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.
FIN - Älä ylitä sallittua wattimäärää.
HRV - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
EST - Ärge ületage maksimumaalt võimsust.
LVA - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.
SVK - Neprekračujte maximálnu výkon.
HUN - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.
ROM - Valea maximă a wattului trebuie respectată.
CZE - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.
SVN - Ne presegajte maksimalne moči.
GRC - Μην υπερβείτε την προκείμενη μέγιστη ισχύ σε Wt.
TUR - Bu ürünün gösterilen güsterilen ve belirtilen voltajla ampuller için uygundur.
BGR - Да не преваляват максималната мощност.
SRB - Nemojte prelaziti maksimalnu potrošnju u vatima.
RUS - Не превышать максимальную мощность.
AR - يجب أن يكون التيار القصوى المذكور.

DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.
SWE - Kasta inte bort monteringsvejledningen.
NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.
ISL - Þetta gæfingur er ekki aðeins myndun og upplýsingun.
NLD - Bewaar deze instructies voor latere raadpleging of onderhoud.
FRA - Mieux de garder l'instruction de montage.
DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.
GBR - The mounting instruction must not be discarded.
ESP - No desechar la instrucción de montaje.
PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.
ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.
FIN - Älä hävätä asennusohjetta.
POL - Nie należy wyrzucać instrukcji montażu.
HUN - Nemojte baciti upute za montažu.
ROM - Paigaldamisjuhendi et lohi ära visata.
LVA - Saglabāt uzglabāšanas instrukciju.
SVK - Nešmieskajte montážne inštrukcie.
HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.
ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.
CZE - Uložte montážní návod pečlivě.
SVN - Pokyny pri montáži nesmetate zohrditi.
GRC - Μην τριτεύετε τις οδηγίες τοποθέτησης.
TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.
BGR - Упътването за монтаж да се съхрани.
SRB - Ne sme se baciti uputstvo za montažu.
RUS - Обязательно сохранить инструкцию по монтажу.
AR - يجب عدم التخلص من تعليمات التركيب.

DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og kræver derfor ikke anslutning til installationens jording.
SWE - Klass II: Lampen är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jording.
NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og krever derfor ikke anslutning til installationens jording.
ISL - Flokkur II: Ljósni er veinngarð og því ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.
NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en moet bijgevolg niet worden aangesloten aan een aardingskabel.
FRA - Classe II: La lampe a une double isolation, il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.
DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.
GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.
ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada, así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.
PRT - A lâmpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligação terra.
ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.
FIN - Suojaluokka II: Valaisin on kaksoisistetty eikä siksi vaadii eristysasemien maajohdon (keltaanvihreää).
POL - Klasa II: Lampy posiada podwójną izolację i nie wymaga datego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.
HRV - Klasa II: Svetiljke posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vod uzeimljenja.
EST - Klass II: Valgusti on kahekordne isolatsioon ning seega ei pea ühendama kollektor/helisele maandajuhetega.
LVA - veida lampu: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpaveic instalācijas iezemei vai zemei.
LTU - Klasė II: Lampa yra dvigubai izoliuota ir nereikia jungti prie žeminio instaliacijos laido.
SVK - Trieda II: Lampu má dvojitú izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.
HUN - II. osztályú lámpa nem igényel földelési és nem szükséges a sárgászöld földvezetékhez csatlakoztatni.
ROM - Clasa II: Lampu este izolaată dublu, de aceea nu este necesară legătura la cablu de împământare a instalației.
CZE - Třída krytí II: Svítidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je upevňovat na žlutozelený vodič uzemňovacího proudění.
SVN - Razred II: Svetilka je dvojno izolirana in je zato ni treba priključiti na rumenozeleni ozemljilni vodnik.
GRC - Βεδοός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.
TUR - Sınıf 2: Bir ürün için izole edilmis ve onun için topraklı hat bağlanmasına gerek yoktur.
BGR - Клас II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се изисква свързването ѝ с жълто-зеления проводник на инсталацията.
SRB - Klasa II: Lampu je duplo izolovana i ne mora da se poveza na žuto/zeleni žut uzeimljenje.
RUS - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желто-зеленому земляному проводу.
AR - الدرجة الثانية: الإضاءة لها عزل مزدوج ولا يلزم اتصالها بالخط الأصفر والأخضر الموصل للأرض.

CS - Poznámka: Ochrana životního prostředí a likvidace
Spotřebitelé jsou ze zákona povinni řádně likvidovat elektronická zařízení, zářovky a baterie po skončení jejich životnosti. Spotřebitelé mohou tyto předměty bezpečně odebrat z veřejných sběrných smetech na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Pokud jsou tyto předměty odloženy na kolečkách označená, že se elektronickí úradí (lampa, žárovka) ne smíj odložit k běžnému odpadu na kraji njihovoj veřejnosti. Ovo je odloženo kvůli tomu, že baterie a elektronickí úradí vlní radiální elektromagnetické vlny

mikstu, mitru drānu. Nekad neizmantojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus vai ķīmiskos reagentus. Neieslēdziet lampu pirms ir iztvaikojis viss ūdens. Tieši arnūti pūstam stiklam: Ar muti pūšamo stiklu izgatavo ar rokām. Šī unikālā procesa dēļ stikla var rasties gaisa burbūli un stikla bezums var būt nevienāds. Tas ir jāuztver kā dabiskas roku darba sekas, un tas piešķir ar muti izpūstam stiklam tā raksturu un organisko izskatu. Ar muti izpūstu stiklu vienmēr tīriet, kamēr tas ir auksts.

LTU - Bēdrosji priežiūra: Dulkēms valyti naudokite minkštą ir sausą šluostę, o riebalams ar panašioms dėmėms šalinii – minkštą ir drėgną šluostę. Niekada nenaudokite jokių ploviklių ar cheminių reagentų. Neįjunkite lempos, kol neišgaravo visas vanduo. Konkrečiai burna pūstam stiklui. Burna pūstas stiklas formuojamas rankiniu būdu. Kadangi tai unikalūs procesas, stikle gali susiformuoti oro burbuliukai, be to, stiklo storis gali būti nevienodas. Tai turėtų būti laikoma natūralia rankinio proceso pasekme, dėl kurios burna pūstas stiklas įgyja charakterį ir organišką išvaizdą. Burna pūstą stiklą visada valykite, kai jis yra atšalus.

SVK - Všeobecná údržba: Na utieranie prachu použite mäkkú, suchú handričku a na jemné odstránenie mastnoty alebo podobných škvŕn mäkkú, vlhkú handričku. Nikdy nepoužívajte akékoľvek čistiace prostriedky alebo chemické činidlá. Nezapínajte lampu skôr, ako sa všetka voda vyparí. Špeciálne pre fúkané sklo: Fúkané sklo sa formuje ručne. Kvôli tomuto jedinečnému procesu môžu v skle vzniknúť vzduchové bubliny a zároveň sa môže líšiť hrúbka skla. Toto treba vnímať ako prirodzený dôsledok ručného procesu a práve to dodáva fúkanému sklu jeho charakter a organický vzhľad. Fúkané sklo vždy čistíte, keď je sklo studené.

HUN - Általános állagmegóvás: Használjon puha, száraz törölkendőt a portalanításhoz, és puha, nedves törölkendőt pedig a zsír és hasonló foltok-ovatos ellenőrzéshez. Soha ne használjon tisztítószert vagy vegyszert. Ne kapcsolja be a lámpát, amíg az összes víz el nem párolog. Kifejezetten szájjal fújt üvegekhez: A szájjal fújt üveget kézzel alakítják ki. Az egyedi megmunkálásból adódóan légbuborékok lehetnek az üvegen, és az üveg vastagsága is változó lehet. Ez a kézi eljárás természetes velejárója, és ez adja a szájjal fújt üveg karakterét és egyedi megjelenését. A szájjal fújt üveget mindig hidegen tisztítsa.

ROM - Întreținere generală: Utilizați o lavetă moale și uscată pentru curățarea prafului și o lavetă moale și umeză pentru a îndepărta uleiul grăsimii sau petele similare. Nu utilizați niciodată detergenți sau reactivi chimici. Nu aprindeți lampa înainte de a se evaporă toată apa. Special pentru sticla suflată: Sticla suflată este formată manual. Din cauza acestui proces unic, se pot forma bule de aer în sticlă, iar grosimea acesteia poate varia. Acest lucru trebuie privit ca o consecință naturală a procesului manual și este ceea ce conferă caracter și aspect organic sticlei suflate. Curățați întotdeauna sticla suflată atunci când aceasta se răcește.

CZE - Běžná údržba: K očištění prachu použijte měkký suchý hadřík a k jemnému odstranění mastnoty nebo podobných škvŕn měkký navlhčený hadřík. Nikdy nepoužívejte jakékoli čisticí prostředky nebo chemická činidla. Nezapínajte lampu, dokud se všechna voda neodpaří. Speciálně pro fúkané sklo: Fúkané sklo se vyrábí ručně. Kvůli tomuto jedinečnému procesu se mohou ve skle objevit vzduchové bubliny a může se také lišit tloušťka skla. To je třeba chápat jako přirozený důsledek ručního procesu a právě to dodává fúkanému sklu jeho charakter a organický vzhled. Fúkané sklo vždy čistěte, když je sklo studené.

SVN - Splošno vzdrževanje: Za brisanje prahu uporabite mehko, suho krpo ter mehko, vlažno krpo, da nežno odstranite maščobe ali podobne madeže. Nikoli ne uporabljajte detergentov ali kemičnih reagentov. Ne prižigajte svetilke, preden vsa voda ne izhlapi. Posebej za ustno pihano steklo: Ustno pihano steklo se oblikuje ročno. Zaradi tega edinstvenega procesa lahko v steklu nastanejo mehurčki zraka, prav tako pa se debelina stekla lahko razlikuje. To je treba razumeti kot naravno posledico ročnega postopka in je tisto, kar daje ustno

pihanemu steklu njegov značaj in organski videz. Ustno pihano steklo vedno očistite takrat, ko je steklo hladno.

GRC - Γενική συντήρηση: Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το ξεσκόνισμα και ένα μαλακό, υγρό πανί για να αφαιρέσετε οποιάδήποτε λάσπη ή παρόμοιους λεκέδες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή χημικά αντιβροστικά. Μην ανάβετε τη λάμπα πριν ελαττωθεί όλο το νερό που χρησιμοποιήσετε για να την καθαρίσετε. Ειδικά για φυσινό γυαλί: Το φυσινό γυαλί σχηματίζεται με το χέρι. Λόγω αυτής της μοναδικής διαδικασίας, μπορεί να εμφανιστούν φυσαλίδες αέρα στο γυαλί, ενώ και το πάχος του γυαλιού μπορεί να ποικίλει. Αυτό πρέπει να θεωρηθεί ως φυσικό επακόλουθο της χειροκίνητης διαδικασίας και είναι αυτό που δίνει στο φυσινό γυαλί τον χαρακτήρα και την οργανική του εμφάνιση. Κατά συνέπεια, το φυσινό γυαλί θα πρέπει πάντα να καθαρίζεται ενώ είναι κρύο.

TUR - Genel bakım: Toz almak için yumuşak, kuru bir bez ve yağ veya benzeri lekeleri nazikçe çıkarmak için yumuşak, nemli bir bez kullanın. Asla herhangî bir deterjan veya kimyasal reaktif kullanmayın. Suyun tamamı buharlaşmadan önce lambayı açmayın. Özellikle üfleme cam için: Üfleme cam elle şekillendirilir. Bu özel işlemin sonucunda camda hava kabarcıkları oluşabilir ve camın kalınlığı da değişkenlik gösterebilir. Bu, manuel işlemin doğal bir sonucu olarak görülmeli ve agızdan üflemei cama karakterini ve organik görünümlünü veren şeydir. Üfleme camları daima soğukken temizleyin.

BGR - Обща поддръжка: Използвайте мека, суха кърпа за почистване на прах и мека, влажна кърпа, за да премахнете внимателно мазнини или подобни петна. Никога не използвайте лампата, преди цялата вода да се е изпарила. Специално за издухано стъкло: Издуханото стъкло се оформя ръчно. Поради този уникален процес, в стъклото може да има мехурчета и дебелината на стъклото може да варира. Това трябва да се разглежда като естествена последица от ръчния процес и е това, което придава на издуханото стъкло неговия характер и ограничен вид. Винаги почиствайте издуханото стъкло студено.

SRB - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku i suhu krpu, a za nežno uklanjanje masnoće ili sličnih mrlja koristite meku i vlažnu krpu. Nikada nemojte koristiti deterdžente ili hemijske reagensne. Nemojte uključivati lampu pre nego što sva voda ispari. Posebno za duvano staklo: Duvano staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa moguća je pojava mehurića vazduha u staklu i razlike u debljini stakla. Ovo treba posmatrati kao prirodnu posledicu ručnog procesa a duvanom staklu daje karakter i organski izgled. Duvano staklo uvek čistite hladno.

RUS - Общие указания по уходу: Удаляйте пыль мягкой сухой тканью. Для удаления жирных и т. п. пятен осторожно используйте мягкую влажную ткань. Не используйте моющие средства или химические реактивы. Не включайте лампу, пока вода полностью не испарится. Особо для выдувного стекла: Изделия из выдувного стекла вырабатываются вручную. Вследствие этого уникального процесса в стекле могут встречаться пузырьки воздуха, толщина стекла также может варьироваться. Это следует рассматривать как естественное следствие процесса ручной выработки, и именно это придает гутному стеклу его характерный, уникальный вид. Очищайте выдувное стекло только в холодном виде.

AR - الصيانة العامة لشعلة فماني ناعمة وجاهة لسحب الغبار، واستخدام قطعة فماني ناعمة أو مبللة في ماء فاتر (أقل من 50 درجة مئوية) ومعتدلة مع مادة مبللة ممتلئة لإزالة البقع الشحوم أو ما شابه. لا تستخدم أبدا المبللات التي تحتوي على مواد كاشطة أو مبيدات. لا تلمس فماني النعاج المشكل بالنفخ الحار، تشكل النعاج المشكل بالنفخ الحار يتغير بمرور الوقت. هذه العملية الفم ريد، قد توجد فقاعات اله واء فيالنعاج، كما قد يختلف سمك النعاج. وقد تلك نتيجة طبيعية للعملية اليد و و ما يمنع النعاج المشكل بالنفخ الحار خصائصه الفريدة ومدة دو الاستعمال.

nordlux®
www.nordlux.com

Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies